

# Montessori

The Magazine of The Bilingual Montessori School of Paris

Autumn 2007

*The Montessori Centennial*

*Peace Through Education*

*The Joy of Learning*

*Music and the Brain*



# 1907 - 2007 Centennial

## The great gift of Montessori

### Dear Friends,

Welcome to the celebration of the *Montessori Centennial*. Dr. Maria Montessori, known throughout the world today as simply "Montessori," introduced a new philosophy which elevated the importance of the development of the child.

Dr. Montessori's studies in neurology gave birth to the development of "the whole child." She advocated the importance of balance in a child's intellectual, spiritual, physical and emotional development. When a child is balanced, it is then that she will reach her fullest potential. We work toward that goal for our children, for our future.

My journey of nearly a half-century, as both Montessori parent, and directress, began with the creation of the Larchmont Montessori School in New York, for my daughter, Leslie. The founding of the Ivanhoe Montessori School in Virginia came out of the outstanding AMI teacher training I had received in Washington, D.C. It was the opportunity of working with emotionally disturbed and handicapped children, using the Montessori method, which is what eventually brought me to Paris.

The Bilingual Montessori School of Paris owes much to Arthur K. Watson, former American Ambassador to France, and to Dr. Henry Kissinger, former U.S. Secretary of State, for their insight, encouragement and support. Dr. Kissinger once quipped, in his inimitably dry fashion: "Barbara, you couldn't choose a more difficult country to do your work!" He was right, of course, and this was his way of cautioning me of the challenges to come. But, I liked the challenge of bringing my first bilingual Montessori school to France – and offering an environment for children to learn freely and independently during their critical periods of early growth.



My next three children, two of my grandchildren, and countless other families, have benefited from this bilingual Montessori education. After nearly half a century, the journeys of our students bear witness to the lasting effects of such an education. Invariably, they have matured into confident, life-long learners, possessing a strong sense of creativity, and self-esteem.

I am often asked to explain Montessori in ten words or less. Forty-five years ago, I could not have answered. Now, having spent all these years putting Montessori's method to the test I can see the whole much more clearly. I would answer today: *Listen to the child, to the child's rhythm. Respect our environment, the self, and all of us who make up mankind.*

Warm wishes,

A handwritten signature in black ink that reads "Barbara Porter". The signature is written in a cursive, flowing style.

Barbara Baylor Porter



### Montessori

The Magazine of The Bilingual  
Montessori School of Paris  
Fall 2007

#### Editors

Pliny Allen Porter IV  
Andrea Engleson Ravenet

#### Photographs

Coline Irwin  
Tania Ginsberg  
Beatriz da Costa

#### Graphic Designer

Dianne Henning  
[www.qbgraphics.com](http://www.qbgraphics.com)

#### French Translation

François-Marc Chaballier

#### The Bilingual Montessori School of Paris

65 quai d'Orsay 75007  
23 avenue George V 75008  
56 rue Erlanger 75016

Telephone: 01 45 55 13 27

Email: [info@montessori-paris.com](mailto:info@montessori-paris.com)  
Website: [www.montessori-paris.com](http://www.montessori-paris.com)

#### Directress

Barbara Baylor Porter

#### Administrator

Susan La Rochelle Banon

*The Bilingual Montessori School of Paris  
is a 501(c) (3) organization  
and an Association régie par la loi  
du 1 juillet 1901*

Accredited: AMI

(Association Montessori Internationale)

#### On the cover

Pink Tower: Sensorial Discipline, Sense of Sight Discrimination of Dimension. The material: 10 cubes, pink, differing in length, breadth and height. Sizes grow progressively in the algebraic series of the third power. Direct Aim: Visual discrimination of dimension with muscular control of hand and arms. Indirect Aim: Education of voluntary movement, preparation of relative size of cube for mathematics.

# Dr. Maria Montessori (1870 - 1952)

An exceptional neurologist, specialized in child development, Dr. Maria Montessori was, in fact, the first Italian woman to ever receive a degree in medicine. In January 1907, she created the "Casa dei Bambini" in San Lorenzo – a poor industrial quarter of Rome.

She observed the needs of the infant through adolescence. Her analyses and scientifically designed learning program have been an international inspiration of early childhood education. Montessori teaching principles are based on:

- Respect for the child
- Balanced intellectual, physical, and emotional development
- A prepared "open classroom" environment with multi-disciplinary, scientifically designed tactile material
- A spirit of cooperation, rather than competition
- Harmony through exercises of grace and courtesy

Maria Montessori believed the purpose of education is to be an aid to life. It should go far beyond the mere acquisition of knowledge in various areas of culture. Her teachings were based on a psychology honoring the individuality of the child, with the aim of harnessing a child's innate delight in discovery and to make use of a child's self-motivation in revealing learning as a joyous experience.

Two of Montessori's primary influences regarding child psychology were the French physician Jean Itard (1775-1838) and his student, Edouard Seguin (1812-1880). Itard was made famous by his study of the "Wild Boy of Aveyron," leading to his assumption that normal human growth has specific phases of development. Seguin created

specific physical and sensory activities to develop mental processing. Their work profoundly inspired Dr. Montessori, who in turn developed a deep understanding of the connection between the physiology and neurology of the child.

Dr. Montessori's insights – which foster harmony through disciplines of grace and courtesy, self-reliance and self-esteem – continue to universally inspire families, educators and governments from all walks of life.

## Le docteur Maria Montessori

Neurologue exceptionnelle spécialisée dans le développement de l'enfant, le docteur Maria Montessori fut la première italienne diplômée de médecine. En janvier 1907, elle créa la « Casa dei Bambini » à San Lorenzo, un quartier industriel pauvre de Rome.

Elle observa les besoins des enfants du premier âge à l'adolescence. Ses analyses et son programme éducatif, scientifiquement conçu, ont inspiré l'éducation de la petite enfance dans le monde entier. Les principes éducatifs de la méthode Montessori sont fondés sur :

- le respect de l'enfant
- un développement équilibré sur les plans intellectuel, physique, émotionnel et spirituel
- Un environnement de «classe ouverte» préparé comprenant des matériaux tactiles multidisciplinaires et conçus scientifiquement
- un esprit de coopération plutôt que de concurrence
- l'harmonie par la pratique de la grâce et de la courtoisie

Maria Montessori pensait que le but de l'éducation est d'aider la vie. Il faut dépasser de beaucoup la simple acquisition du

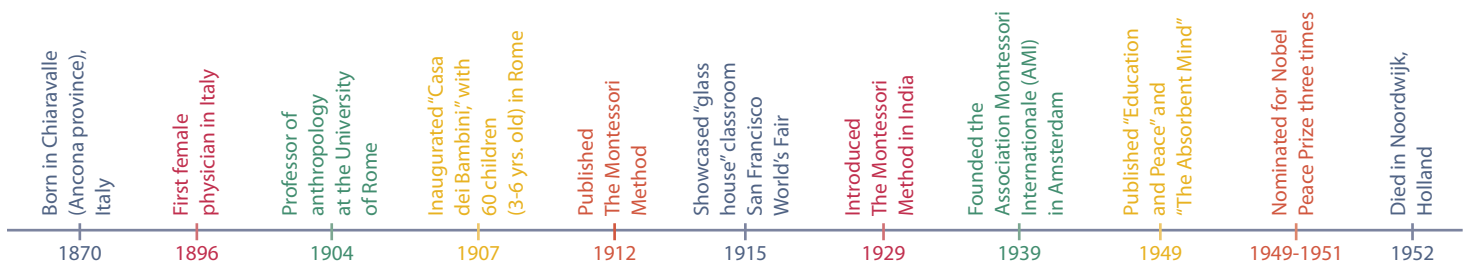
**Dr. Maria Montessori as a university lecturer and practising physician in Rome (circa 1905)**



savoir dans les différents domaines de la culture. Son enseignement était fondé sur une psychologie respectant l'individualité de l'enfant, dans le but d'exploiter le plaisir naturel de la découverte chez ce dernier et d'utiliser sa motivation autonome en lui révélant l'apprentissage comme une expérience pleine de joie.

Le médecin français Jean Itard (1775-1838) et son élève Edouard Seguin (1812-1880) sont parmi les inspirateurs principaux du docteur Montessori. Itard devint célèbre grâce à son étude de « l'enfant sauvage de l'Aveyron », qui le mena à conjecturer que la croissance humaine normale passe par des phases spécifiques. Seguin créa des activités physiques et sensorielles spécifiques afin de développer les processus mentaux. Leurs travaux inspirèrent le docteur Montessori qui à son tour développa une profonde compréhension du rapport entre la physiologie et la neurologie de l'enfant.

Les intuitions du docteur Montessori, qui encouragent l'harmonie par le biais des disciplines de « grâce et de courtoisie », l'autosuffisance et l'estime de soi – continuent à inspirer les familles, les éducateurs, et les gouvernements du monde entier.



# Peace through education



*"Mankind can hope for a solution to its problems, among which the most urgent are those of peace and unity, only by turning its attention and energies to the discovery of the child, and to the development of the great potentialities of the human personality in the course of its formation.*

*The child is the forgotten citizen, and yet, if statesmen and educationists finally came to realize the terrific force that is in childhood for good or for evil, I feel they would give it priority above everything else. All problems of humanity depend on man himself: if man is disregarded in his construction, the problems will never be solved.*

*Man must be cultivated from the beginning of life when the great powers of nature are at work. It is then that one can hope to plan for a better international understanding."*

*~Dr. Maria Montessori*

**E**stablishment of a peaceful environment lies at the core of Montessori education. Dr. Montessori was the champion of the revolutionary concept of an open classroom, where children are guided rather than controlled. She believed that by giving children the freedom to exist in a cooperative environment rather than a competitive one, they learn respect, how to work both alone and collectively, and with children of different ages and abilities. In fact, they learn more readily from observing others *because* of their mutual differences, as they are at their most absorbent stage

of knowledge acquisition as young humans.

The role of a Montessori teacher is that of a guiding observer whose ultimate goal is to intervene less and less as the child develops. Montessori teachers are trained to maintain harmony in the open classroom, where instruction of children of mixed ages occurs in 3-year age groups (0-3 years old, 3-6 years old, 6-9 years old, 9-12 years old), corresponding to particular sensitive periods of development.

The mission of all Montessori teachers is to create an atmosphere of calm, order and joy in the classroom and to be there

to help and encourage the children in all their efforts, allowing them to develop self-confidence and inner discipline. With the younger students at each level, the teacher is more active, demonstrating the use of materials and presenting activities based on an assessment of the child's requirements. Knowing how to observe constructively and when, and how much, to intervene, is one of the most important talents the Montessori teacher acquires during a rigorous course of training.

Dr. Montessori's own term for the pedagogy she created was "Education as an Aid to Life," and education as an aid to life is applicable at any time, in any place, within all social strata, through public or private agencies, in settings rural, urban and remote, regardless of race, religion or social standing. When Montessori principles are applied in the wider context of society, their possibilities are vast and all encompassing. It is only through teaching children to love themselves, their work, their peers and the environment within which they exist, that we can expect them to continue on as such as adults in the world community. Peace can only be achieved through education.

**"The child who has felt a strong love for his surroundings, and for all living creatures, who has discovered joy and enthusiasm in work, gives us reason to hope that humanity can develop in a new direction."**

*~ Dr. Maria Montessori, Education and Peace*



**Lucien speaks Chinese at home. He is learning the continents in English and French.  
Lucien apprend les continents sur le globe en anglais et français. Il parle chinois chez lui.**

# La paix par l'éducation

« L'humanité ne peut espérer résoudre ses problèmes, parmi lesquels les plus urgents sont ceux de la paix et de l'unité, qu'en tournant son attention et son énergie vers la découverte de l'enfant et vers le développement des grandes potentialités de la personnalité humaine durant le cours de sa formation.

L'enfant est le citoyen oublié et pourtant, si les hommes d'état et les éducateurs parvenaient enfin à comprendre la puissance formidable pour le bien et pour le mal qui réside dans l'enfant, je crois qu'ils en feraient leur toute première priorité. Tous les problèmes de l'humanité dépendent de l'homme lui-même : si l'homme est ignoré dans sa construction, le problème ne sera jamais résolu.

Il faut cultiver l'homme depuis le début de la vie, lorsque toute la puissance de la nature est à l'œuvre. C'est à ce moment-là que l'on peut espérer préparer une meilleure compréhension entre les nations. »

~ Docteur Maria Montessori

L'établissement d'un environnement paisible est au cœur de l'éducation selon Montessori. Le docteur Montessori défendit le concept révolutionnaire de la classe ouverte, où les enfants sont guidés plutôt que contrôlés. Elle croyait qu'en donnant aux enfants la liberté d'exister dans un environnement coopératif plutôt que concurrentiel, on leur permet d'apprendre le respect, comment travailler seuls et ensemble, avec des enfants d'âges et de capacités différents. En fait, ils apprennent plus facilement en observant les autres à cause de leurs différences, puisqu'ils sont alors à l'âge où les jeunes humains absorbent le plus facilement les connaissances.

Le rôle d'un enseignant Montessori est celui d'un observateur-guide dont l'objectif ultime est d'intervenir de moins en moins au fur et à mesure que l'enfant se développe. Les enseignants Montessori sont formés pour maintenir l'harmonie dans la classe ouverte, où l'instruction des enfants d'âges différents se produit en groupes de trois ans d'âges (de 0 à 3 ans, de 3 à 6 ans, de 6 à 9 ans, de 9 à 12 ans), qui correspondent à des périodes particulières de développement sensible.

La mission de tous les enseignants Montessori est de créer une atmosphère de calme, d'ordre et de joie dans la classe et d'aider et d'encourager les enfants dans tous leurs efforts, leur permettant d'acquérir confiance en soi et discipline intérieure. Avec les plus jeunes, à chaque niveau, l'enseignant est plus actif, montrant comment utiliser les supports matériels et présentant des activités choisies d'après une évaluation des besoins de l'enfant.

Savoir observer de façon constructive, savoir quand, et comment, intervenir, sont un des talents les plus importants qu'acquiert les enseignants Montessori durant une formation exigeante.

Le terme qu'utilisait le docteur Montessori pour désigner la pédagogie qu'elle avait créée était : « L'éducation comme aide pour la vie », et l'éducation comme aide pour la vie s'applique toujours et partout, dans tous les groupes sociaux, dans un cadre public comme privé, dans des régions rurales, urbaines ou isolées, quelles que soient la race, la religion ou la situation sociale. Quand les principes Montessori sont appliqués dans un contexte social plus large, leur potentiel est vaste et universel. C'est seule-

ment en enseignant aux enfants l'amour de soi, de son travail, de ses semblables, et de l'environnement dans lequel ils existent, que l'on peut espérer les voir continuer ainsi à l'âge adulte dans la communauté mondiale. La paix ne peut s'accomplir que par l'éducation.

**« L'enfant qui éprouve un amour puissant pour ce qui l'entoure, pour toutes les créatures vivantes, qui a découvert la joie et l'enthousiasme dans le travail nous donne une raison d'espérer que l'humanité est capable de se développer dans une direction nouvelle. »**

~ Docteur Maria Montessori, *Education et Paix*

## Selected Bibliography

- The Essential Montessori*, Elizabeth Hainstock
- A Parents Guide to the Montessori Classroom*, Aline D. Wolf
- Maria Montessori, Her Life and Her Work*, E.M. Standing
- Montessori, A Modern Approach*, Paula Polk Lillard
- Montessori Today*, Paula Polk Lillard
- The Normalized Child*, Kathleen Futrell
- Maria Montessori*, Rita Kramer
- The Montessori Method*, Maria Montessori
- What You Should Know About Your Child*, Maria Montessori
- The Absorbent Mind*, Maria Montessori
- The Discovery of the Child*, Maria Montessori
- The Secret of Childhood*, Maria Montessori
- The Formation of Man*, Maria Montessori
- Education for a New World*, Maria Montessori
- To Educate the Human Potential*, Maria Montessori
- From Childhood to Adolescence*, Maria Montessori
- Understanding the Human Being*, Silvana Q. Montanaro, MD
- Montessori from the Start: The Child at Home, from Birth to Age Three*, Lillard and Jessen



**"BILINGUALISM: A CASE STUDY"**

FADE IN...

INT. THE MONTESSORI INSTITUTE.

WASHINGTON D.C. 1965

We are in the Association Montessori International (A.M.I) office during a final exam review. Dr. Mario Montessori, Maria Montessori's son, 50's, examines his student with an uncompromising stare. This is BARBARA PORTER, 30, quite nervous.

MARIO MONTESSORI

So, congratulations. You are now a Montessori Directress. What are your plans, Barbara?

BARBARA PORTER

I would like to work in France. But I don't speak French.

MARIO (raises an eyebrow)

Well, you'll have to learn French, won't you?

Barbara nods obediently, waiting for more... Mario abruptly gets up from the table and walks her to the door.

MARIO

Well then, Good luck.

CUT TO: INT. MONTESSORI INSTITUTE.

PARIS, FRANCE. SEPTEMBER 1969.

We are in a primary training program for learning disabled and handicapped children. On one side of the class: a French Montessori teacher guides Jean-Paul, age 3, through washing a table, a practical life exercise. Barbara, across the classroom, works with Marie-Pierre, 4, in a math exercise, in English.

BARBARA (VOICE OVER)

Living in France for a year, I still struggled to order a cup of tea. By learning French at age 30, I had clearly missed the "joy of learning".

BARBARA (smiles to Marie-Pierre)

Very good work, Marie-Pierre!

MARIE-PIERRE (with joyous pride)

Thank you.

The formula for bilingualism was clear. The 3-6 year old child absorbs the sounds and the rhythm of each language naturally, as if listening to music. Those who learn the more abstract form of language (to read and write) guarantee their multilingual abilities for life, adapting to different cultures and societies with ease.

FADE OUT.

# The joy of learning

*"The child can only develop by means of experience in his environment. We call such experience work." ~ Dr. Maria Montessori*

The Montessori method is based on observation, first and foremost. Observe the child, in order to discover his unique personality, needs, tendencies, and talents. It is preparation of educational material in the environment to meet these needs; it is respect for each child's rhythm and choices, interests, and ways of processing information; and, it is a profound respect for – and protection of – the crucial periods of concentration and contemplation, that nurture the child, and reveal the normal human: peaceful, happy, kind, generous, focused, hard-working, healthy, and creative.

The Montessori prepared environment supports this method. In it, the world is introduced with joy, and through precise work with the hands and the mind; it is an environment where learning and work are seen as the means to happiness, self-construction, and a deep love for others, and the world.

Sparked by their innate curiosity, children learn by using their eyes, ears, hands,

nose and mouth to discriminate, compare and classify. The materials and activities in the Montessori classroom are designed to stimulate and refine a child's powers of observation, so she will acquire judgment and understanding.

In the Montessori class the child is introduced to the basic skills of intellect as a spontaneous result and extension of his sensory experiences. Presented with a sandpaper letter, for example, the child will look at it, trace its outline and repeat the sound. He acquires an aural, visual and tactile awareness, and, while he gains recognition, he learns to write. Because each child advances at her own pace, it is not unusual to see a four- or five-year-old reading, writing and doing simple arithmetic.

While such accomplishments are not the primary objective of the Montessori method, they help substantiate the theory that children are enthusiastic, willing and able learners.



**Anna speaks Arabic at home. She is doing language exercises in English. Anna parle arabe chez elle. Elle fait des exercices de langage en anglais.**

# La joie d'apprendre

« L'enfant ne peut se développer qu'en faisant l'expérience de son environnement. Nous donnons à cette expérience le nom de Travail. » ~ Docteur Maria Montessori

La méthode Montessori est fondée par dessus tout sur l'observation. Observez l'enfant, afin de découvrir sa personnalité unique, ses besoins, ses tendances et ses talents. C'est la préparation de matériaux éducatifs dans l'environnement, destinés à satisfaire ces besoins, c'est le respect pour le rythme, les choix, les centres d'intérêt, la façon d'absorber les informations de chaque enfant, et c'est un respect profond – et la protection – des périodes cruciales de concentration et de contemplation, qui nourrissent l'enfant et révèlent l'humain normal : en paix, heureux, bon, généreux, concentré, travailleur, sain et créateur.

L'environnement préparé sous-tend la méthode Montessori. Dans cet environnement, le monde est présenté de façon joyeuse, et grâce à un travail précis, manuel et intellectuel, c'est un environnement où l'apprentissage et le travail sont conçus comme une façon d'accéder au bonheur, à la construction de soi et à un amour profond pour les autres et pour le monde.

Eveillés par leur curiosité innée, les enfants apprennent en se servant de leurs

yeux, de leurs oreilles, de leurs mains, de leur nez, et de leur bouche pour distinguer, comparer et classer. Les matériaux et activités de la classe Montessori sont conçus pour stimuler et affiner les pouvoirs d'observation de l'enfant, afin de lui permettre d'acquérir discernement et compréhension.

Dans la classe Montessori, l'enfant est introduit aux compétences de base, comme résultat spontané et extension de ses expériences sensorielles. Lorsqu'on lui présente une lettre en papier de verre, par exemple, l'enfant la regarde, trace son contour et répète le son. Il acquiert une conscience auditive, visuelle et tactile, et, tandis qu'il apprend à la reconnaître, il apprend à lire. Parce que chaque enfant progresse à son rythme propre il n'est pas rare de voir un enfant de quatre ou cinq ans lire, écrire et effectuer des opérations arithmétiques simples.

Bien que de tels résultats ne constituent pas l'objectif premier de la méthode Montessori, ils contribuent à prouver l'enthousiasme, la soif d'apprendre et la compétence des enfants.



Art  
Botany  
Computer Science  
Geography  
Grace and Courtesy  
History  
Language (English and French)  
Mathematics  
Music  
Practical Life Exercises  
Science  
Sensorial Exercises

Art  
Botanique  
Informatique  
Géographie  
Grâce et courtoisie  
Histoire  
Langues (Anglais et Français)  
Mathématiques  
Musique  
Exercices de vie pratique  
Science  
Exercices sensoriels



**Nathan and the trinomial cube, which introduces algebra:  $(a + b)^3, (a + b + c)^3$**   
**Nathan et le cube trinôme, qui introduit l'algèbre :  $(a + b)^3, (a + b + c)^3$**



**Marguerita speaks Italian at home. She is learning to read in French**  
**Marguerita parle italien chez elle. Elle apprend à lire en français.**

# Music and the brain

*We have always been aware of the beauty, mystery and power of music; neuroscientists are now showing that its power may be even greater than we supposed, reaching into the very neurons with which we reason, remember and learn.*

*~ 42nd Street Foundation*

In the fall of 2001, the Bilingual Montessori School was awarded the first European pilot project, *Music and the Brain*, a program demonstrating the link between early musical instruction and cognitive ability. Lisha Papert, creator of the original Music and the Brain program at the 42nd Street Foundation in New York, came to Paris to train our teachers and supervise a seamless integration into Dr. Maria Montessori's educational system.

The curriculum for Music and the Brain was designed around a composition of 45 international songs, including classical, folk and children's songs. The material includes poster-size enlargements of the music played at the keyboard, large rhythm and note cards, a large Velcro staff board with removable notes, a collection of related theory (written) material, and a growing collection of CDs of various stylistic representations of the music learned.



Musical concepts incorporated include: rhythm, pitch, form, tempo, dynamics, notation, harmony, counterpoint, and timbre. The ear training involves singing and rhythmic training directly related to the pieces being taught. For example, when students are introduced to a new song, they will clap the rhythms, and sing the melody before playing the piece. Kodály, Orff, and Dalcroze methods are used to reinforce ear training, rhythmic, concepts, and pattern recognition.

Classes include: time playing the keyboard, developing piano techniques, strengthening dexterity and reinforcing ear training. Children are encouraged to freely explore the keyboard and are guided into improvising, or to creating a composition. Sometimes they simply "play", and sometimes they choose to work on certain pieces in their repertoire. The children regularly perform for one another, and, at least once a year, are provided the opportunity to perform at larger concerts for parents and friends.

The introduction of Music and the Brain is complementary to the Montessori Method. The period between three and six years of age is ideal for the beginning of musical education, music being a language to be learned through the natural development of the three senses: hearing, eyesight and touch. It is, therefore, naturally absorbed by the child's mind.

Even very young children are able to match sounds, identifying their intensity, tone, distance, direction and route. Dr. Montessori designed this material for the children's understanding of the diatonic and chromatic scales.

Montessori children often learn to read music while – if not before – learning to read text.

*Je pense en notes avant de penser en mots.  
~Nadia Boulanger*



# La musique et le cerveau

*Nous connaissons depuis toujours la beauté, le mystère et la puissance de la musique ; la neuroscience nous montre maintenant que sa puissance est peut-être encore plus grande que nous ne le supposions, puisqu'elle a un effet sur ces mêmes neurones qui nous servent à raisonner, à nous souvenir et à apprendre.*

*~ 42nd Street Foundation*

**A** l'automne 2001, l'École Bilingue Montessori reçut le premier projet-pilote européen La musique et le cerveau, un programme établissant le lien entre l'éducation musicale précoce et le potentiel cognitif. Lisha Papert, créatrice du premier programme « la musique et le cerveau » à la 42nd Street Foundation de New York, vint à Paris pour former nos professeurs et superviser une transition sans accroc vers le système éducatif du docteur Maria Montessori.

Le programme d'études de « la musique et le cerveau » fut conçu autour d'une composition de 45 chansons de tous pays, tirées des répertoires classique, populaire et des chansons enfantines. Le support comprend des agrandissements de la taille d'une affiche de la musique jouée au clavier, de grandes cartes de rythme et de notes, un vaste tableau de Velcro avec des notes mobiles, un groupe de supports théoriques écrits qui y sont liés, une collection de CDs d'interprétations dans des styles divers de la musique enseignée.

Les concepts musicaux incorporés comprennent : le rythme, la hauteur du son, la forme, le tempo, la dynamique, la notation, l'harmonie, le contrepoint, et le timbre. La formation de l'oreille comprend le chant et la formation au rythme directement liés aux

morceaux enseignés. Par exemple, lorsqu'on introduit une nouvelle chanson, les enfants marquent le rythme en frappant dans leurs mains et chantent la mélodie avant de jouer le morceau. Les méthodes de Kodály, Orff, and Dalcroze sont utilisées pour renforcer l'éducation de l'oreille, les concepts rythmiques et la reconnaissance des motifs.

Les classes comprennent : du temps au clavier, le développement des techniques pianistiques, le renforcement de la dextérité et de la formation de l'oreille. On encourage les enfants à explorer librement le clavier et on les guide vers l'improvisation et la composition. Parfois ils « jouent » tout simplement, parfois ils décident de travailler certains morceaux de leur répertoire. Les enfants jouent régulièrement devant les autres et, une fois par an au moins, ont l'occasion de se produire dans le cadre plus large d'un concert destiné à leurs parents et amis.

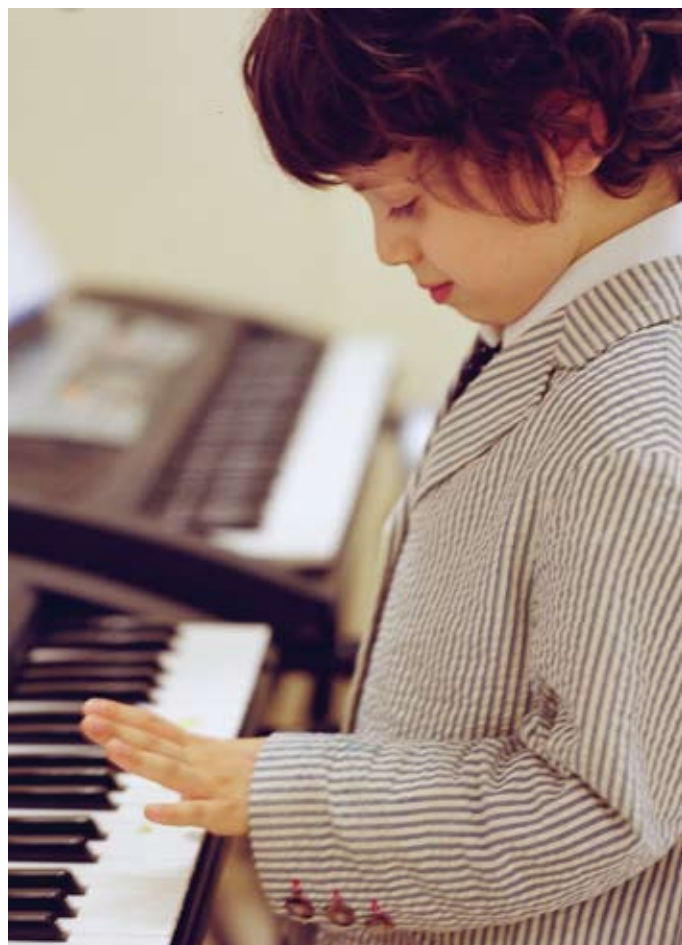
L'introduction de La Musique et le Cerveau vient en complément de la méthode Montessori. La période qui va de trois à six ans est idéale pour commencer l'éducation musicale, la musique étant un langage qui doit être enseigné par le développement naturel des trois sens : l'ouïe, la vue et le toucher. Elle est donc naturellement absorbée par l'esprit de l'enfant.

Même les très jeunes enfants sont capables de grouper des sons en identifiant leur intensité, leur ton, l'intervalle qui les sépare, leur direction et leur déplacement. Le docteur Montessori conçut ces supports pour faire comprendre aux enfants les gammes diatoniques et chromatiques.

Les enfants « Montessori » apprennent souvent à lire la musique en même temps que, voire avant, le texte.

*Je pense en notes avant de penser en mots.*

*~Nadia Boulanger*



## Alumni visits

Our students come by to visit their classroom, or write, or call, or email their news. It is, indeed, gratifying to hear about their passions that have become careers; and to know that they are leading productive, fulfilled lives.

**Diana** is an opera singer in New York. **Marie** is a TV journalist with France 3. **Chiara** is an actress in France. **Alexander** is a publisher in London. **Laurent** is a trader on Wall Street. **Morgan** is a “rock star” in Boston. **Julian** is a doctor in Canada. **Daisy** is an architect. **Dinan** is a teacher. **Pliny** is a film producer, and hundreds more, whom I would love to see, and wish well.

Many of you remember **Susan**, our outstanding administrator. Last week we celebrated our twenty-first year together in the Bilingual Montessori School. We reminisced for a while. I asked **Dan**, Susan’s 17-year-old son, what he remembered about his three years in Montessori. He paused, and responded, “The bank game with the golden beads, the trinomial cube, and **Josephine**.” Dan is in Terminale ES at Lycée Victor Duruy, Paris. He’s hoping to enter Sciences Po in the fall. **Elliot**, his younger brother, 13, remembered his teacher, **Grainne**, the Art Atelier, and “Always seeing my Mom!”



The 26<sup>th</sup> Annual Ski Week in Leysin, Switzerland



Grand Palais (Anselm Kiefer exhibition, 2007)

According to a follow-up among one hundred and ten students, no one recalls having had a problem with the transition from Montessori to their new school. They all recalled being “happy to go to school”, and the “joy of learning.”

### Visites d’anciens élèves

Nos élèves viennent revoir leur salle de classe, ils donnent des nouvelles par lettre, par téléphone, ou par courriel. Il est très agréable d’entendre parler de passions qui sont devenues des carrières, et d’apprendre qu’ils ont des vies productives et accomplies.

**Diana** est chanteuse d’opéra à New York. **Marie** est animatrice à France 3. **Chiara** est actrice en France. **Alexander** est éditeur à Londres. **Laurent** est « trader » à Wall Street. **Morgan** est « rock star » à Boston. **Julian** est médecin au Canada. **Daisy** est architecte. **Dinan** est professeur. **Pliny** est producteur de cinéma, et il y en a des centaines d’autres que je serais ravie de revoir et je leur souhaite d’être heureux.

Nombre d’entre vous se souviennent de Susan, notre éminente administratrice. La semaine dernière, nous avons célébré notre vingt et unième années ensemble à l’Ecole Bilingue Montessori. Nous avons évoqué des souvenirs pendant quelques moments. Je demandai à **Dan**, le fils de Susan âgé de 17 ans, ce qu’il se rappelait de ses trois ans à l’école Montessori. Après un instant, il répondit : « jouer à la banque avec les perles dorées, le cube trinôme, et **Joséphine** ». Dan est en terminale ES au Lycée Victor Duruy à Paris. Il espère entrer à Sciences Po cet automne. **Elliot**, son jeune frère âgé de 13 ans, se souvenait de son professeur, **Grainne**, de l’atelier d’art et de « toujours voir ma maman ! »

Selon une enquête de suivi parmi cent dix élèves, aucun d’entre eux ne se rappelle avoir mal vécu la transition entre l’école Montessori et son nouvel établissement. Ils se rappellent tous avoir été heureux d’aller à l’école, et la « joie d’apprendre ».

# Google founders and their Montessori education

**O**n the Barbara Walters ABC-TV Special, "The 10 Most Fascinating People," **Larry Page** and **Sergey Brin**, founders of the popular Internet search engine Google.com, credited their years as Montessori students as a major factor in their success. When Barbara Walters asked if the fact that their parents were college professors was a factor in their success, they said no, that it was going to Montessori school where [they] learned to be self-directed and self-starters. They said that Montessori allowed them to learn to think for themselves, and gave them freedom to pursue their own interests.

## Les fondateurs de Google et Montessori

Durant l'émission spéciale télévisée de Barbara Walters sur la chaîne ABC « les dix plus grandes réussites », **Larry Page** et **Sergey Brin**, fondateurs du célèbre moteur de recherche internet Google.com, ont déclaré qu'ils considéraient que leurs années passées à

l'école Montessori constituaient un facteur important de leur réussite. Lorsque Barbara Walters leur demanda si le fait que leurs parents étaient professeurs d'université était un facteur de leur réussite, ils répondirent que non, c'est à l'école Montessori qu'ils avaient appris à se diriger et à se motiver tous seuls. Ils dirent que l'école Montessori leur avait appris à réfléchir de façon autonome, et les avait rendus libres de s'adonner à ce qui les intéressait.



**Larry Page and Sergey Brin**

## Our Extracurricular Activities Nos activités extrascolaires

Musée Monet Marmottan ♦ Musée de la Marine ♦ Centre de la Mer rue St Jacques ♦ Théâtre Les 3 chardons Paris XIII ♦ Cité de la musique  
Concert Radio France : «Symphonie pour Cordes» ♦ Musée en Herbe ♦ Cité des sciences (cité des enfants) ♦ Grand Palais (Anselm Kiefer exhibition)  
Cinéma («La Marche d'empereurs») ♦ Aquarium du Trocadéro ♦ Musée des arts décoratifs (Louvre) ♦ La Maison des Contes et des Histories  
Musée d'Histoire Naturelle ♦ Musée Rodin ♦ Grande Galerie de l'Evolution ♦ Musée Picasso ♦ Salon de l'Agriculture ♦ Bateaux-mouches  
Fire Station (Caserne rue Malar) ♦ The American Library ♦ La Bibliothèque Municipale – rue de Grenelle ♦ Yoga class with Alfv's mum

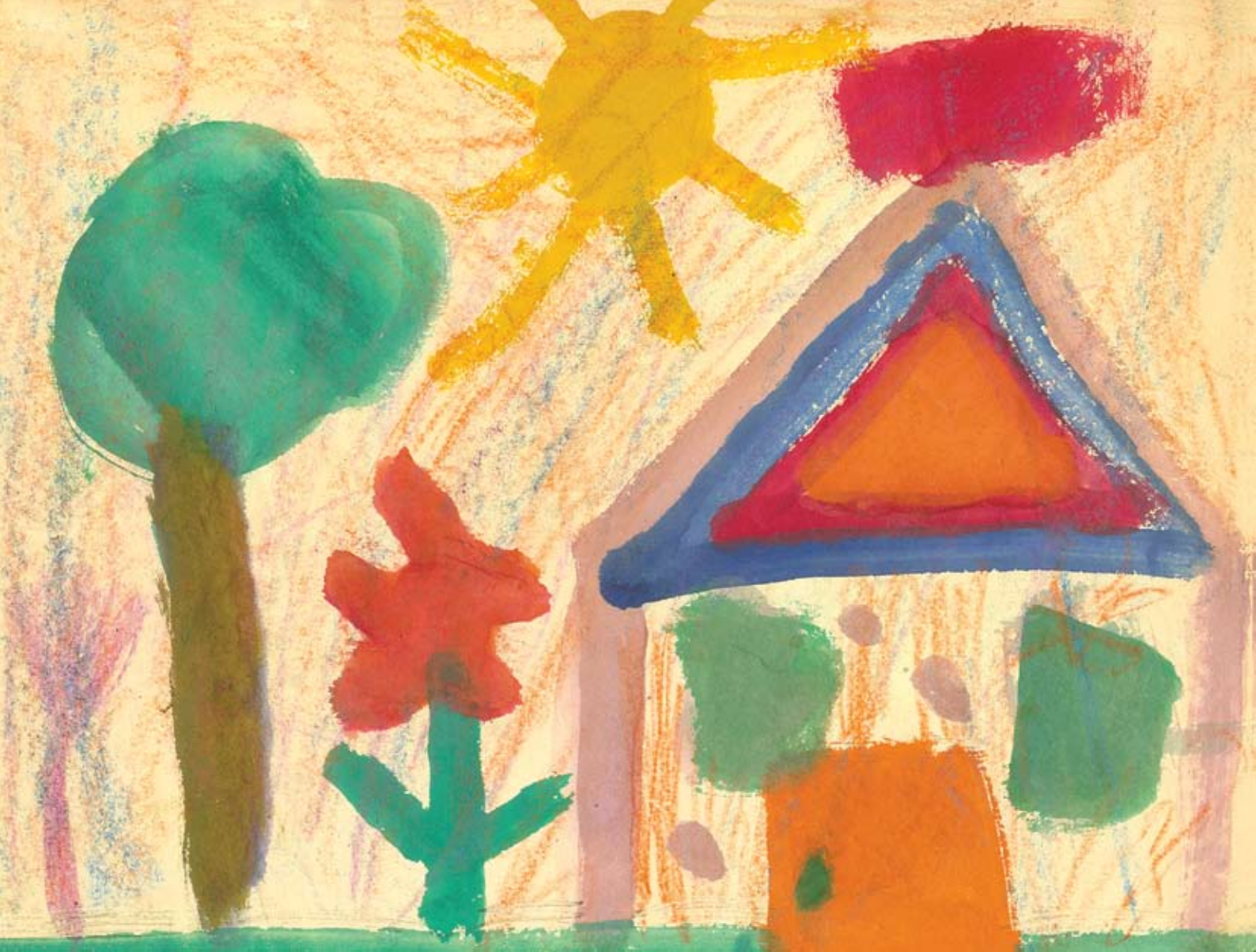


**The Pony Week in Mont Saint Sulpice, France**

## Famous Montessori Graduates Anciens élèves célèbres

**Jeff Bezos**, founder of Amazon.com, *fondateur d'Amazon.com*  
**T. Berry Brazelton**, pediatrician and author, *pédiatre et auteur*  
**Julia Child**, cookbook author, chef, and star of TV cooking shows, *auteur de livres de cuisine, chef cuisinier, et vedette d'émissions culinaires à la télévision*  
**Sean "P. Diddy" Combs**, rap star, *vedette de rap*  
**Anne Frank**, author of *Diary of a Young Girl*, *auteur de « Journal d'une Jeune Fille »*  
**Gabriel Garcia Marquez**, Nobel Prize winner for literature, *Prix Nobel de littérature*  
**Katherine Graham**, late owner and publisher of *The Washington Post*, *propriétaire et éditeur du Washington Post (décédée)*  
**Jacqueline Kennedy Onassis**, former First Lady, *première dame (décédée)*  
**Larry Page** and **Sergey Brin**, founders of Google, *fondateurs de Google*  
**Prince William** and **Prince Harry**, English royal family members, *membres de la famille royale britannique*

Source: Casa di Mir Montessori School in Campbell



***Join us in building our dream. Our own home with a garden.***

### **A Place to Call Home**

**T**his year, as we commemorate the centennial of Dr. Montessori's contribution to the world, we begin our Capital Campaign, "A Place to Call Home." The Campaign is devoted to the development of a permanent home with a garden for The Bilingual Montessori School of Paris. Your donations will provide the support necessary to continue expanding what the individual schools have already accomplished: a learning environment of respect and harmony, in which the children can achieve their greatest potential.

### **Un endroit où nous serons chez nous.**

**C**ette année, alors que nous comméorons le centenaire de la contribution du docteur Montessori au monde, nous entamons notre campagne de collecte de fonds : « Un endroit où nous serons chez nous. » L'objectif de cette campagne est de procurer à l'Ecole Bilingue Montessori de Paris un foyer permanent avec un jardin. Vos dons contribueront à poursuivre l'expansion de ce qu'ont déjà réalisé les écoles individuelles : un environnement éducatif, de respect et d'harmonie, dans lequel les enfants peuvent atteindre leur potentiel maximum.